



Muz. 27532

BIBLIOTEKA
UNIW. JAGIELL.
KRAKÓW





Biblioteka Jagiellońska



1001987438

A small white rectangular label is centered on the page. It contains the text "Biblioteka Jagiellońska" at the top, a standard 1D barcode in the middle, and the number "1001987438" at the bottom.

Zutreicher. T. 1939r. ^{Wypis} ^{do km 21} III

Wydawnictwo Kasy Przezorności i Pomocy
Warszawskich Pomocników Księgarskich.

Arcydzieła Muzyki Historycznej

włoskiej, francuskiej i niemieckiej

zebrał i objaśnieniami uzupełnił

Profesor śpiewu MIECZYŚŁAW HORBOWSKI.



- N^o 1. d'Astorga E. (ur. 1681 + 1736).
Morir vogl'io. (Ja umrzeć chcę) 30
- N^o 2. Bach J. S. (ur. 1685 + 1750). Arja z
Kantaty „Na Zielone Świątki.”
Niech w sercu zagości 40
- N^o 3. Buononcini J. B. (ur. 1672 + 1748)
Arja z opery „Griselda.” Per
la gloria. (Czarne oczy) 40
- N^o 4. Caldara A. (ur. 1670 + 1736) Come
raggio di sol. (Słońca promienny
blask) 30
- N^o 5. Guedron. (ur. 1565 + 1630). Deux
Bergeres. Duet —
- N^o 6. Händel G. F. (ur. 1685 + 1759). Air
du rossignol. (Słowik) 60
- N^o 7. Jomelli M. (ur. 1714 + 1774). La
Calandrina. Arietta. (Ptaszniczka) 30
- N^o 8. Lotti A. (ur. 1667 + 1740) Pur
dicesti. Romanza. (Twe usteczka) 40
- N^o 9. Lulli J. B. (ur. 1633 + 1687). Amour
que veux-tu de moi? (Nie dla mnie) 20
- N^o 10. Paradisi (Paradies) P. D. (ur. 1710
+ 1770). La Forza d'amore. Arietta.
(Kupido zdrajca) 30

- N^o 11. Pergolese J. B. (ur. 1710 + 1736).
Se tu m'ami. Arietta. (Pastereczko!
tyś piękna, młoda) 30
- N^o 12. Porpora N. (ur. 1686 + 1767). Parti
coll'ombra. (Spoczęła ziemia do
snu) 40
- N^o 13. Sacchini A. M. C. (ur. 1734 + 1786)
Arja z opery „Dardanus.” Ah,
contre tant d'amour. (Ach, serce
kochać chce) 40
- N^o 14. Salvator Rosa. (ur. 1615 + 1673)
Star vicino. Canzonetta. (Pędzić
życie przy swej ukochanej) . . . 20
- N^o 15. Scarlatti A. (ur. 1649 + 1725). Sento
nel core. (Biedne me serce) . . . 30
- N^o 16. Pseudonim. (Podobno utwór Kr.
Maryi Antoniny około r. 1770)
C'est mon ami. (To luby mój) . . . 20
- N^o 17. Garat. (ur. 1764 + 1823). Dans le
printemps de mes années (Kiedy
promiennej wiosny tchnienia) . . . —
- N^o 18. Caccini G. (ur. 1546 + 1614) Amarilli.
Madrigale. (Amaryllo nadobna) . . 30
- N^o 19. Giordani G. (ur. 1743 + 1798). Caro
mio ben. Arietta. (Mrok wkoło
mnie) 30

Kijów
L. Idzikowski.

WARSZAWA
Gebethner i Wolff

Wilno
J. Zawadzki.

Muz. 27532 III



Bibl. Jagiell.
Muz. (317) 2006 D95/48

MROK WKOŁO MNIE

(CARO MIO BEN)

ARIETTA.

Giuseppe Giordani.

Larghetto ♩ = 60.

The piano introduction is in B-flat major, 2/4 time, and consists of 8 measures. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment. The tempo is marked 'Larghetto' with a quarter note equal to 60 beats. The first four measures are marked 'dolce.' and the last four are marked 'largamente.'

The first system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and contains the lyrics: "Mrok wko - ło mnie, cie - nie i mgły, od - kąd cię brak żal w ser - cu / Ca - ro mio ben, cre - di mi al - men, sen - za di te lan - guisce il". The piano accompaniment continues with a *p dolce.* marking.

The second system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "tkwi; / cor... mrok wko - ło mnie, od - kąd cię brak żal w ser - cu / ca - ro mio ben, sen - za di te lan - gui - sce il". The piano accompaniment features a *p* marking in the fifth measure.

tkwi.
cor.

O! słoń - ko
Il tuo fe -

f *f* *p*

me, o! gwia.zdo ma wróć - że mi wróć po - go - de
- del so - spira o - gnor. Ces - sa cru - del tan - to ri -

f

dnia, wróć - że mi wróć po - go - de dnia, po - go - de
- gor! Ces - sa cru - del tan - to ri - gor, tan - to ri -

f *rit.*

f *rit.*

rit. ppp *mf*

duia! Mrok wko - ło mnie, cie - nie i mgły, od - kąd cię brak żal w ser - eu
- gor! Ca - ro mio ben, cre - di mi al - men, sen - za di te lan - gui - sce il

rit. ppp *mf*

p *cresc.* *più cresc.*

tkwi, mrok wko - ło mnie cie - nie i mgły, od - kąd cię
cor, ca - ro mio ben, cre - di mi al - men, sen - za di

p *cresc.* *più cresc.*

f. dim. p

brak żal w ser - eu tkwi.
te lan - guisce il cor.

p *f* *rit. ff*

WYDAWNICTWO KASY PRZEZORNOŚCI I POMOCY WARSZAWSKICH POMOCNIKÓW KSIĘGARSKICH.



ECHA OPER i OPERETEK



Wybór arji i duetów z oper i operetek polskich i obcych kompozytorów.

- | | | |
|--|--|--|
| <p>№ 1. Audran E. <i>Konik polny i mrówka</i>. Piosnka. „Ach! słyszycie cudny wiosny śpiew?” (Ah! vive la chanson d'été). (Sopr. lub Mezzo-Sopran) . . . 50</p> <p>№ 2. Balfe G. <i>Cyganka</i>. Cavatina. „Nie jedno z serc nim dozna zdrad”. (Sopran lub Tenor) . . . 40</p> <p>№ 3. Bruneau A. <i>Huragan</i>. (L'Ouagan). „O! Ryszardzie, gdybym Ci była droga” (O Richard, si tu m'avais aimé). (Sopran) . . . 40</p> <p>№ 4. Charpentier G. <i>Louise</i>. Arja Ludwiki z 3-go aktu. „Z chwilą gdy dlań uderza serce moje”. (Depuis le jour ou je me suis donnée). (Sopran) . . . 40</p> <p>№ 5. Delibes L. <i>Kasia</i> (Kassya). Śpiew Zofji. „Bądź spokojny Cyrylu”. (J'allais dire Cyrille). (Sopran) . . . 40</p> <p>№ 6. Duniecki St. <i>Paziowie</i>. Romans. „Alino! ranny brzask już świt rumieni”. (Sopran) . . . 30</p> <p>№ 7. Genée R. <i>Nanon</i>. Pieśń miłosna. „Ach, jakież dziś jest błogi dzień”. (M.-Sopran lub Baryton) . . . 30</p> <p>№ 8. Gounod K. <i>Romeo i Julja</i>. Madrygał na 2 głosy. „O mój aniele!” (Ange adorable). (Sopran i Tenor) . . . 50</p> <p>№ 9. Händel G. F. <i>Xerxes</i>. Cavatina. (Largo). „Rozłożyście me konary”. (Frondi tenere). (M. Sopran) . . . 40</p> <p>№ 10. Herbert W. <i>Czarodziej z nad Nilu</i>. № 1. Duet Kleopatry i Kibosza. Co to jest miłość? „Powiedz proszę, co to jest za dziwo?” (Sopran i Baryton) . . . 30</p> <p>№ 11. — № 2. Śpiew Kleopatry. „Wśród krzewin i kwiatów zamek stał”. (Sopran) . . . 40</p> <p>№ 12. Hervé P. <i>Colombina</i>. Kukułka. „W lasku gdzie strumyk płynął”. (M.-Sopran) . . . 40</p> <p>№ 13. — <i>Zona Papy</i>. (La Femme à Papa). „Alicję piękną Roderyk kochał”. (M.-Sopran) . . . 30</p> <p>№ 14. Hummel F. <i>Mara</i>. Kołysanka. (Ninna Nanna). „Kwiat leniwie już oddycha”. (Molle mente al suol chinato). (Sopran) . . . 40</p> <p>№ 15. Jarecki H. <i>Jadwiga</i>. Ballada. „Zaczarowana królewna w mirtowym gaju drzemie”. (Sopran) . . . 40</p> <p>№ 16. Leoncavallo R. <i>Pajace</i>. (I Pagliacci). Serenada Arlekina. „Kolombino, wierny Arlekino.” (Colombina, il tenero fido Arlecchin). (Baryton) . . . 30</p> <p>№ 17. Mascagni P. <i>Przyjaciół Fryc</i>. (L'Amico Fritz). Rwanie wieniec. Duet. „Dzień dobry Ci”. (Suzel buon di). (Sopran i Tenor) . . . 40</p> <p>№ 18. — <i>Rycerskość Wieśniacza</i>. (Cavalleria Rusticana). № 1. Piosnka Turiddu. (Brindisi). „W górę z pysznym winem szklanek”. (Viva il vino spumeggianti). (Tenor) . . . 30</p> <p>№ 19. — <i>Rycerskość wieśniacza</i>. (Cavalleria Rusticana). № 2. Sycyliana. „O jakżeś piękną w Twojej szacie białej”. (O Lola, bianca come fior d spino). (Tenor) . . . 40</p> | <p>№ 20. Massenet J. <i>Cid</i>. „O święta szpado nieskalana” (O noble lame étincelante). (Tenor) . . . 30</p> <p>№ 21. — <i>Mag</i>. (Le Mage). Śpiew turański. „Dawno już płynięm tak.” (Par les monts, par les vaux). (Tenor) . . . 30</p> <p>№ 22. — <i>Manon</i>. Arja. „Bądź zdrow, ty nasz stoliczku mały” (Adieu, notre petite table). (Sopran) . . . 20</p> <p>№ 23. — <i>Werther</i>. Arja. „Tak! co wskazuje mi jej spokój i cześć”. (Tristes penses. „Lorsque l'enfant revient d'un voyage”). (Tenor) . . . 40</p> <p>№ 24. Miller W. <i>Król migdałowy</i>. Walc. „Stary ten, brzydki ten, kocha mnie”. (Sopran) . . . 40</p> <p>№ 25. Millöcker K. <i>Biedny Jonatan</i>. Pieśń Henrjetty. „Czy chcesz pokochać mnie”. (Sopran) . . . 30</p> <p>№ 26. — <i>Dziecię szczęścia</i>. (Das Sonntagskind).
№ 1. Echo. „Kochane echo, powtórz wnet” . . . 40</p> <p>№ 27. — № 2. Piosnka dragonów przełożona z tercetu na jeden głos. „Bracie, ja się pragnę zmierzyć z mym rywalem”. (M.-Sopran) . . . 40</p> <p>№ 28. — <i>Gasparone</i>.
№ 1. Opowiadanie Benozza. „W gęstym lesie, po nad drogą”. Polka. (Tenor lub Baryton) . . . 40</p> <p>№ 29. — № 2. Tarantella. „Pod okienkiem gdzie piękna Estrella”. (Sopran lub M.-Sopr.) . . . 30</p> <p>№ 30. — <i>Gennaro</i> (Der Feldprediger).
№ 1. Jasio i Kasia. Jasio Kasię pojąć chciał”. (Sopran) . . . 30</p> <p>№ 31. — № 2. Pieśń zbójcka. Siedziałem w knajpce już wieczorem”. (Tenor lub Baryton) . . . 50</p> <p>№ 32. — № 3 Sen. Walc. „Romans, ten, to był sen”. (Tenor lub Baryton) . . . 60</p> <p>№ 33. — № 4. Piosnka o miłości. Wyjatek z duetu. „Bo miłość rozumie, choć nie mówisz nic”. (Sopran) . . . 30</p> <p>№ 34. Ponchielli A. <i>Gioconda</i>. Duet Giocondy i Laury z 2-go aktu. „Kocham go, jak słoneczne promienie”. (L'amo come il fulgor del creato). (Sopran i M.-Sopran) . . . 40</p> <p>№ 35. Puccini G. <i>Cyganeria</i>. (La Bohème). Walc Musetty z 2-go aktu. „Gdy nie raz szła, gdy szła samotna”. (Quando me'n vocando me'n). (Sopran) . . . 40</p> <p>№ 36. Saint-Saëns G. <i>Ascanio</i>. Arja. „O nie, już zału nie mam ja.” (Enfant, je ne vous en veux pas.) (Baryton) . . . 30</p> <p>№ 37. Smetana Fr. <i>Dobry Dabor</i>. Arja Dalibora z 2-go aktu. „Mój bracie, noc ciemna zapadła”. (Tenor) . . . 50</p> <p>№ 38. Straus J. <i>Baron Cygański</i>. № 1. To i owo. Polka. „Pamięnką być, ach jak to źle” (Sopran) . . . 30</p> <p>№ 39. — № 2. Walc. „Ach tam dobrze żyć, tam rozkosznie snuć”. (Sopran) . . . 30</p> <p>№ 40. — <i>Noc w Wenecji</i>. Na Lagunach. Walc. „Ach, wdzięk ich dobrze ja znam” (Sopran lub Tenor.) . . . 50</p> | <p>№ 41. Sullivan A. <i>Mikado</i>. № 1. Arja Jum-um. Ten światła snop.” (Sopr.) . . . 30</p> <p>№ 42. — № 2 Kuplety Ko-Ko. „Nad strumykiem siadł ptaszek”. (Baryton) . . . 30</p> <p>№ 43. Thomas A. <i>Hamet</i>. Brindisi (Canzone Bacchica). „O wino, w tobie niech utonie mój żal.” (O vin discaccia la tristezza). (Baryton lub Bas) . . . 40</p> <p>№ 44. Varney L. <i>La femme de Narcisse</i>. Piosnka Estelli. „Z zakulisowych lat w książęcy wchodzę świat”. (Sopran lub M.-Sopr.) . . . 30</p> <p>№ 45. — <i>Muszkietierowie</i>. № 1. Piosnka d'Artagnana. „Ach! Cadédis” kraj złotem lśni.” (Tenor) . . . 40</p> <p>№ 46. — № 2. Kuplety d'Artagnana. „Że słońce zgaśnie i wnet stworzy lód.” (Tenor lub Baryton) . . . 40</p> <p>№ 47. — <i>Podróż do Pirenejów</i>. Koci duet. „Miau-au, pójdz do mnie tu.” (Miau-au, vien sur mon coeur). (Sopran i Baryton) . . . 60</p> <p>№ 48. Verdi G. <i>Falstaff</i>. Canzonetta. „U księcia Norfolk, gdym paziem był” (Quand'ero paggio) . . . 20</p> <p>№ 49. — <i>Oberto Conte di S. Bonifacio</i>. Arja. „To syn, ach syn mój drogi” (L'orror del tradimento). (Bas) . . . 40</p> <p>№ 50. — <i>Otello</i> № 1. Ave Maria. „Zdrowaś Marya”. (Sopr.) . . . 40</p> <p>№ 51. — № 2. Pieśń o wierzbie. Canzone. „Płakała, śpiewała u wierzb stóp.” (Piangea, cantando nell'erma landa). (Sopran) . . . 40</p> <p>№ 52. Waldmann L. <i>Incognito</i>. Serenada. „Widziałem ócz dwoje rozkosznych jak raj” (Tenor) . . . 40</p> <p>№ 53. Zeller K. <i>Sztygar</i>. (Der Obersteiger). Żegnaj. Pieśń w formie walca. „O młynarce z pewnej wsi”. (M.-Sopr. lub Baryton) . . . 40</p> <p>№ 54. Żeleński Wł. <i>Goplana</i>. № 1. Arja Goplany. „Ach w leśnej ustroni.” (M.-Sopran) . . . 75</p> <p>№ 55. — № 2. Piosnka Grabca. „Tam pod lasem, hej! pod borem” (Tenor) . . . 75</p> <p>№ 56. — № 3. Romans Kirkora. „Za jaskółeczką ciągną moje oczy”. (Tenor) . . . 75</p> <p>№ 57. — <i>Janek</i>. № 1. Dumka Janka. „Gdy ślub wezmiesz z Twoim Stachem” (Tenor) . . . 50</p> <p>№ 58. — № 2. Piosnka Bronki. „Tam orzeł nad turniami szybuje.” (Sopran) . . . 50</p> <p>№ 59. Ziehrer C. M. <i>Posłaniec</i> № 6666. Pensyonareczka. „Wesoluchna i młodzieuchna panienczka”. . . 40</p> <p>№ 60. Lehár F. <i>Matężstwo na żart</i>. (Die Juxbeirat);
№ 1. Lekcja pocałunku. Kusslektion. „To wahanie trwa za długo już”. (Einen Kuss auf diese kleine Hand). (Sopran lub Tenor) . . . 45</p> <p>№ 61. — № 2. Drzyj w uroczym śnie. Herz, du bist bewegt. „Miłości kwiat jak błyskawica zjawia się”. Walc. (Sopran lub Tenor) . . . 45</p> <p>№ 62. — 3. Ty i ja. Er und Sie. „Ach wiele dziś dam złorzeczy wciąż” (Sopran lub Tenor) . . . 45</p> |
|--|--|--|

WARSZAWA

GEBETHNER i WOLFF.



